

Distr.
GENERAL

الجمعية العامة



A/47/177
27 April 1992
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH/FRENCH

الدورة السابعة والأربعون
البند ٦٩ من القائمة الأولية*

استعراض تنفيذ الإعلان الخاص بتعزيز الأمن الدولي

رسالة مؤرخة في ٢٠ نيسان/أبريل ١٩٩٢ موجهة
إلى الأمين العام من الممثل الدائم للبرتغال
لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحيل طياً ، بالانكليزية والفرنسية ، نص بيان للاتحاد الأوروبي
ودوله الاعضاء بشأن البوسنة والهرسك ، صادر في لشبونة وبروكسل في ١٦ نيسان/أبريل
١٩٩٢ (انظر المرفق) .

وأكون ممتناً إذا ما رتبتم لتعميم نص هذه الرسالة ومرفقها بوصفها وثيقة
رسمية من وثائق الجمعية العامة في إطار البند ٦٩ من القائمة الأولية .

(توقيع) فرناندو رينسو

سفير البرتغال

الممثل الدائم لدى الأمم المتحدة

المرفق

بيان عن البوسنة والهرسك صادر عن
الاتحاد الأوروبي ودوله الاعضاء في
١٦ نيسان/ابريل ١٩٩٢

إن الاتحاد ودوله الاعضاء إذ يشيرون إلى بيانهم المؤرخ في ١١ نيسان/ابريل ، يدينون بقوة العنف الذي ينتشر حاليا في البوسنة والهرسك على يد عناصر مسلحة متنوعة بدعم من القوات النظامية وخاصة قوات الجيش الوطني ليوغوسلافيا . ويدعون جميع الأطراف المعنية إلى الالتزام الدقيق بوقف إطلاق النار المتفق عليه . وينبغي لجميع الفرقاء الامتناع عن اتخاذ أي تدابير ، من قبيل إرسال تعزيزات عسكرية إلى البوسنة والهرسك مما لا يؤدي سوى إلى تفاقم الحالة . وهم يحثون على وجه الخصوص سلطات بلغراد على أن تفعل كل ما في وسعها لمنع قيام العناصر الصربية غير النظامية بأنشطة العنف .

ويشير الاتحاد ودوله الاعضاء إلى أنهم لن يقبلون قط بحالة الامر الواقع الناجمة عن العنف ، كما أنهم يشجبون استعمال القوة والترويع والاستفزازات التي يمارسها المتطرفون القوميون ، فضلا عن أي محاولات من الخارج لزعزعة استقرار البوسنة والهرسك . وسوف تتحمل الأطراف المسؤولة عن هذه الاعمال التبعات الدولية الناجمة عن تلك التصرفات .

وهم يؤيدون حكومة البوسنة في جهودها للتوصل إلى حل سلمي عن طريق احترام حقوق جميع الجماعات العرقية والقومية في تلك الجمهورية ، ويتوقعون أن تبادر جميع الأطراف ، بغير إبطاء ، إلى إجراء مفاوضات حول الترتيبات الدستورية المقبلة تحت إشراف مؤتمر السلام .

ويدعو الاتحاد ودوله الاعضاء جميع الأطراف المعنية وجميع الجمهوريات - وبالذات صربيا وكرواتيا - إلى أن تؤيد كاملا مهمة المبعوث الشخصي للأمين العام للأمم المتحدة السيد سايبوس فانس ، في المنطقة ، ويطالبون بإعادة فتح مطار ساراييفو في

وجه الإغاثة الإنسانية متوقعين من جميع الفرقاء أن يسمحوا بالوصول المأمون وغير
المقيد لبعثة الاتحاد الأوروبي العسكرية للنهوض بواجبها .

وإذ يؤكد الاتحاد ودوله الأعضاء من جديد رغبتهم في أن يظل مجلس الأمن التابع
للأمم المتحدة مشاركا بفعالية في هذه المسألة . فقد طرحوا الحالة في البوسنة
والهرسك على مؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا بالتنسيق مع أعضاء ذلك المؤتمر
الآخرين .

- - - - -